

2017 Rhif (Cy.)

2017 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A470
(Ffordd Osgoi Dolgellau,
Gwynedd) (Terfyn Cyflymder 50
mya) 2017

The A470 Trunk Road (Dolgellau
By-Pass, Gwynedd) (50 mph
Speed Limit) Order
2017

Gwnaed 26 Ebrill 2017

Made 26 April 2017

Yn dod i rym 29 Ebrill 2017

Coming into force 29 April 2017

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer Cefnffordd yr A470 Abergwaun i Fangor, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 84(1) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1) ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Gogledd Cymru, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A470 Fishguard to Bangor Trunk Road, in exercise of the powers conferred upon them by section 84(1) and (2) to the Road Traffic Regulation Act 1984(1) and after consultation with the Chief Officer of North Wales Police, make this Order.

Enwi, Dehongli a Chychwyn

Title, Interpretation and Commencement

1. Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 29 Ebrill 2017 a'i enw yw Gorchymyn Cefnffordd yr A470 (Ffordd Osgoi Dolgellau, Gwynedd) (Terfyn Cyflymder 50 mya) 2017.

1. This Order comes into force on 29 April 2017 and its title is The A470 Trunk Road (Dolgellau By-Pass, Gwynedd) (50 mph Speed Limit) Order 2017.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

2. In this Order:

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw:

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means:

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(2);

(a) any vehicle being used by the emergency services for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984(2);

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1991 (p. 40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p. 22). Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672 ac Atodlen 1 iddo, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weiniogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c.40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006, these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(2) 1984 p. 27; diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21), paragraff 2 o Atodlen 4 i Ddeddf Troseddu Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p. 15), paragraff 29(2) o Atodlen 8(2) i Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p. 22) (mae'r amnewidiadau yn cael effaith drwy O.S. 2013/1682 yn ddarostyngedig i'r arbedion a'r darpariaethau trosiannol a bennir yn adran 15 o Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p. 22) ac Atodlen 8 iddi ac adran 50(5) o Ddeddf Ddraoleiddio 2015 (p. 20)).

(2) 1984 c.27; Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c. 15), Schedule 4, paragraph 2, the Crime and Courts Act 2013 (c. 22), Schedule 8(2), paragraph 29(2) (substitution has effect as SI 2013/1682 subject to savings and transitional provisions specified in section 15 of, and Schedule 8 to, the Crime and Courts Act 2013 (c. 22) and the Deregulation Act 2015 (c. 20), section 50(5)).

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

- (i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu
- (ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd cartref y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

Cyfyngiad

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 50 milltir yr awr ar y darnau hynny o'r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a'r Seilwaith, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

26 Ebrill 2017

Nina Ley

Pennaeth yr Uned Fusnes, Rheoli'r Rhwydwaith
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

TERFYN CYFLYMDER 50 MYA

Y darn o Gefnffordd yr A470 sy'n ymestyn o bwynt 410 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A494 hyd at bwynt 48 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A493.

Y darn o Gefnffordd yr A470 sy'n ymestyn o bwynt 50 metr i'r gogledd-orllewin o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A493 hyd at bwynt 122 o fetrau i'r de o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A496.

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

- (i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or
- (ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the home forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director.

Restriction

3. No person shall drive any vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 50 miles per hour on those lengths of the trunk road specified in the Schedule.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Infrastructure, one of the Welsh Ministers.

Dated

26 April 2017

Nina Ley

Head of Business Unit, Network Management
Welsh Government

SCHEDULE

50 MPH SPEED LIMIT

The length of the A470 Trunk Road that extends from a point 410 metres west of the centre-point of the A470/A494 junction roundabout to a point 48 metres southeast of the centre-point of the A470/A493 junction roundabout.

The length of the A470 Trunk Road that extends from a point 50 metres northwest of the centre-point of the A470/A493 junction roundabout to a point 122 metres south of the centre-point of the A470/A496 junction roundabout.

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A470
(FFORDD OSGOI DOLGELLAU, GWYNEDD)
(TERFYN CYFLYMDER 50 MYA) 2017**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 84(1) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Effaith y Gorchymyn fydd gosod terfyn cyflymder o 50 mya ar y darnau hynny o gefnffordd yr A470 a bennir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn. Daw'r Gorchymyn i rym ar 29 Ebrill 2017.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 27 Ebrill 2017 ymlaen, gellir edrych ar gopi o'r Gorchymyn a'r plan, yn rhad ac am ddim, yn ystod oriau swyddfa arferol yn Swyddfeydd Cyngor Gwynedd, Cae Penarlâg, Dolgellau LL40 2YB ac yn Llyfrgell Dolgellau, Ffordd y Bala, Dolgellau LL40 2YF neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod drwy ddyfynnu'r cyfeirnod qA1281967.

Os yw unrhyw berson yn dymuno cwestiynu dilysrwydd y Gorchymyn, neu unrhyw ddarpariaeth sydd ynddo, ar y seiliau:

- a. nad yw o fewn pwerau perthnasol Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984; neu
- b. na chydymffurfiwyd ag unrhyw un neu ragor o'r gofynion perthnasol,

caiff y person hwnnw, o fewn 6 wythnos i 26 Ebrill 2017, wneud cais i'r Uchel Lys i atal dros dro neu ddiddymu'r Gorchymyn neu unrhyw ddarpariaeth sydd ynddo.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru (detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchymynion Traffig Parhaol/ 2017).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchymynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

TERFYN CYFLYMDER 50 MYA

Y darn o Gefnffordd yr A470 sy'n ymestyn o bwynt

THE A470 TRUNK ROAD (DOLGELLAU BY-PASS, GWYNEDD) (50 MPH SPEED LIMIT) ORDER 2017

The Welsh Ministers have made an Order under section 84(1) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984, the effect of which will be to impose a 50 mph speed limit on those lengths of the A470 trunk road specified in the Schedule to this Notice. The Order comes into force on 29 April 2017.

During a period of 6 weeks from 27 April 2017 a copy of the Order and plan may be inspected, free of charge, during normal opening hours at Gwynedd Council Offices, Cae Penarlâg, Dolgellau LL40 2YB and at Dolgellau Library, Bala Road, Dolgellau, LL40 2YF or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1281967.

If any person desires to question the validity of the Order, or of any provisions contained therein on the grounds:

- a. that it is not within the relevant powers of the Road Traffic Regulation Act 1984; or
- b. that any of the relevant requirements has not been complied with,

that person may, within 6 weeks of 26 April 2017, apply to the High Court for the suspension or quashing of the Order or of any provision contained therein.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.gov.wales (select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Permanent Traffic Orders/ 2017).

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Transport, Orders Branch, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Transport
Welsh Government

SCHEDULE

50 MPH SPEED LIMIT

The length of the A470 Trunk Road that extends from a point 410 metres west of the centre-point of A470/A494 junction roundabout to a point 48 metres

410 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A494 hyd at bwynt 48 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A493.

Y darn o Gefnffordd yr A470 sy'n ymestyn o bwynt 50 metr i'r gogledd-orllewin o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A493 hyd at bwynt 122 o fetrau i'r de o ganolbwynt cylchfan cyffordd yr A470/A496.

southeast of the centre-point of the A470/A493 junction roundabout.

The length of the A470 Trunk Road that extends from a point 50 metres northwest of the centre-point of the A470/A493 junction roundabout to a point 122 metres south of the centre-point of A470/A496 junction roundabout.

